

Litera

Правильная ссылка на статью:

Ло С. Частотность употребления слова «Тибет» в русскоязычном дискурсе 18-20 вв. // Litera. 2024. № 4. DOI: 10.25136/2409-8698.2024.4.70249 EDN: NLAVHV URL: https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=70249

Частотность употребления слова «Тибет» в русскоязычном дискурсе 18-20 вв.

Ло Сюе

аспирант, кафедра русского языка, Московский Государственный университет имени МВ.
Ломоносова

119415, Россия, г. Москва, ул. Кравченко, 7

✉ syue.lo@yandex.ru



[Статья из рубрики "Языкознание"](#)

DOI:

10.25136/2409-8698.2024.4.70249

EDN:

NLAVHV

Дата направления статьи в редакцию:

26-03-2024

Аннотация: Научная статья посвящена анализу причин появления «трёх пиков» употребления слова "Тибет" с 18 века по сегодняшний день в национальном корпусе русского языка с помощью рассмотрения сочетаемости со словом "Тибет" в текстовых материалах, что позволяет сделать выводы о динамическом восприятии образа Тибета носителями русского языка. В статье был исследован образ Тибета по материалам из НКРЯ. Автор выделяет такие характеристики образа Тибета, как сложность расположения, трудность пути, связь с религиозно-мистическим мировосприятием, таинственность и т.д. Анализ процесса оформления образа Тибета отражает развитие отношений между Китаем и Россией. Мы использовали основной корпус НКРЯ для анализа употреблений слова "Тибет" с 18 века по сегодняшний день. Количество словоупотреблений показывает три так называемых «пика», приходящихся на 1740–2000г. Метод и методология исследования. Исследования базируется на таких методах исследования, как частотный и описательный. Частотный метод помогает определить количество словоупотреблений в разные годы и выделить три "пика" употребления слова "Тибет". Описательный метод позволяет проследить особенности употребления слова "Тибет" в данный момент. Было выявлено, что первый пик употребления слова

Тибет – конец 19-ого века. В конце 19-ого века Тибет является неизвестным для русских регионом. Оформлению образа Тибета помогает текстовая информация, исходящая из научных и торговых экспедиций. Большинство слов, сочетающихся со словом Тибет, задают вектор движения в новую для россиян страну. Второй пик словоупотребления приходится на 1926 г. В это время знание русских людей о Тибете стало более глубоким в аспектах религии и туризма, описание Тибета становится более детальным. Во время третьего пика словоупотребления (2009 г.) с непрерывным развитием и популяризацией тибетской культуры в России всё больше внимания уделяется описанию образа Тибета, и работ, посвященных Тибету, рекламы тибетских клиник, текстов тревел-блогов о Тибете становится всё больше. Таким образом, изучение образа Тибета является актуальным для современной лингвистики. Материалы статьи могут быть использованы для разработки учебных материалов, а также будут полезны при изучении динамического аспекта картины мира.

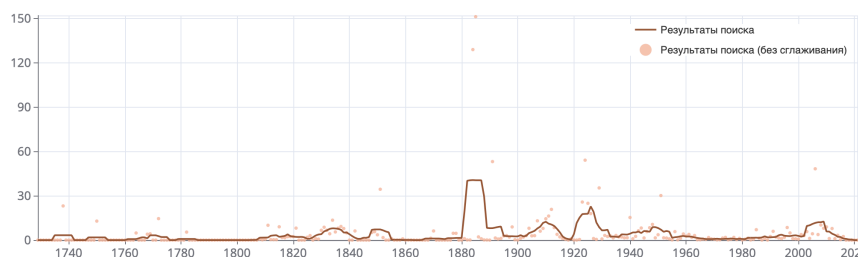
Ключевые слова:

частотность, языковая картина мира, Тибет, образ Тибета, сочетаемость, образ, имагология, метафора, корпусные исследования, национальный корпус РЯ

С непрерывным развитием и популяризацией тибетской культуры в России всё больше внимания уделяется описанию образа Тибета, и работ, посвященных Тибету, рекламы тибетских клиник, текстов блогов о Тибете становится всё больше. Эти тексты, являющиеся основными источниками знания о Тибете в русском языке, сыграли важную роль в процессе создания образа Тибета. Образ представляет собой объект изучения нескольких наук: философии, психологии и филологии [1-5]. Г. В. Ф. Гегель отмечает: «Образ оказывается как бы посередине между непосредственной чувственностью и принадлежащей области идеальной мыслью и представляет в одной и той же целостности как понятие предмета, так и его внешнее бытие» [3]. В. А. Канке указывает, что «любое конкретно-научное рассмотрение не будет достаточно эффективным без философского анализа, поскольку в этом случае оно лишается своей необходимой основы» [6]. Изучение образа чужой страны, другого народа является сферой исследования такой молодой отрасли науки, как имагология. А.Р. Ощепков определяет имакологию как «сферу исследований в разных гуманитарных дисциплинах, занимающуюся изучением образа «чужого» (чужой страны, народа и т.д.) в общественном, культурном и литературном сознании той или иной страны, эпохи» [7]. Имагология в книге «Сравнительное литературоведение» обозначается французским исследователем И. Шеврелем как актуальный вектор современной компаративистики, системно изучающий представления одного народа о другом [8].

«В понятийном аппарате имагологии понятие образ имеет и широкое, обобщающее значение, и более узкое, конкретное, в качестве одного из «инструментов» (или «механизмов») рецепции и репрезентации», - отмечает В.Б. Земсков [9]. Образ страны и ее жителей воплощается главным образом в сочетаемости слова – названия страны – и в тех метафорах, с помощью которых ее описывают. В данной статье мы сосредоточимся на сочетаемости слова.

В национальном корпусе русского языка (НКРЯ) слово "Тибет" упоминается в 521 текстах. С 1762 г. до 2021 г. мы можем увидеть три пика употребления слова "Тибет".



Цель статьи – проанализировать частотность употребления слова «Тибет» и причины появления трёх "пиков".

Представления о Тибете начали формироваться в русской языковой картине мира начиная с середины 18 века. Первоначально Тибет воспринимался сквозь призму пейзажных и этнографических описаний. Их появление было связано с тем, что с середины – конца 18 века Российская империя активно осваивала новые пути торговли в восточном направлении.

С конца XIX по начало XX века Тибет начал испытывать давление со стороны двух новых сил, возникших в Азии: Британия, управлявшая Индией, с 1833 года методично распространяла свое влияние на север в сторону Гималаев, тем временем Россия поглощала земли центральной Азии, расширяя свою империю на востоке. Империалисты усилили агрессию против Китая, а Тибет, расположенный на юго-западной границе, стал важным объектом для России, Англии и других стран. Являясь авангардом агрессии против Китая, царская Россия направила целых 13 отделений экспедиций. В это время встречается много упоминаний о Тибете в различных источниках.

Большинство текстов о Тибете рассказывает о путешествии в этот неизвестный ранее регион. В контекстах частотны такие глаголы, как *идти*, *пойти*, *сходить*, *двинуться*, *отправиться*, *махнуть*, *ехать*, *проехать*, которые задают вектор движения в новую для россиян страну:

*Первоначальный план заключался в том, чтобы сходить на Лоб-нор, обследовать, насколько возможно, это озеро и его окрестности, а затем вернуться в Кульджу, сдать здесь собранные коллекции и, забрав остальные запасы, **двинуться в Тибет**.* [13]

*Через Лоб-нор в **Тибет** нельзя **итти**: 1) нет верблюдов, 2) дурная дорога, 3) нет проводников, 4) не хватит сил вновь испытать все гадости.* [13]

*Сегодня я решил, если не поправлюсь к 2 декабря, то пойду обратно в Зайсанский пост, чтобы вылечиться в госпитале и здоровым **пойти** опять к Гучену и в **Тибет**.* [13]

*Больной теперь, я почти наверное не мог бы **сходить в Тибет**.* [13]

*Будем лечиться, а затем в половине февраля опять **махнём в Тибет**.* [13]

*Богдыхан велел его арестовать, но Кутухта ушел из-под ареста и **отправился в Тибет**.* [13]

*— Ну, это мудрено, — сердито усмехнулся я, — **ехать в Тибет** мне далеко не по средствам.* [13]

*Он **проехал** из Пекина через **Тибет**, прибыв в Дарджилинг в то время, когда мы там были в 1891 году, и, по словам нашего нового знакомого, вернувшегося лишь несколько*

недель тому назад оттуда, по сих пор еще живет в Дарджилинге, так как китайское и английское правительства не успели за все эти года прийти к соглашению. [\[13\]](#)

Трудность путешествия описывается с помощью глагола *пробраться*:

Пржевальский выступил из Калгана с намерением **пробраться** в **Тибет** и дойти до Хлассы. [\[13\]](#)

Непростое путешествие требует серьезной подготовки, о которой говорят глагол *снаряжаться* и отглагольное существительное *снаряжение*:

Отправивши все эти коллекции, Николай Михайлович начал **снаряжаться** в **Тибет**. [\[13\]](#)

Глава IV **Снаряжение** в Тибет. — Из Кульджи в Гучен. [\[13\]](#)

Тибет как важное направление актуализируется в сочетании с такими существительными, как *путь*, *путешествие*, *экспедиция*:

По совету своего сослуживца по Генеральному Штабу, Певцова, путешествовавшего по Китаю, он избрал **путь в Тибет** через города Гучен и Хами, а оттуда в Цайдам, на верховья Голубой реки и наконец в Хлассу, заветную цель стремлений. [\[13\]](#)

Впрочем, туча эта уже миновала; прояснило немного и наше небо, но на горизонте стоят новые, быть может, более грозные тучи, — это предстоящее **путешествие в Тибет**. [\[13\]](#)

Как ни тяжело мне, но нужно покориться необходимости — и отложить **экспедицию в Тибет** до более благоприятных обстоятельств. [\[13\]](#)

Тибет – страна пока неизвестная. Это качество Тибета выражается в сочетании с прилагательным *неведомый*, причастием *нетронутый*:

Мы идем исследовать **неведомый Тибет**, сделать его достоянием науки. [\[13\]](#)

Теперь дело сделано лишь наполовину: Лоб-нор исследован, но **Тибет остаётся еще нетронутым**. [\[13\]](#)

Об этом регионе ходит много слухов, что подкрепляется вводным словом *говорят*, глаголом *мечтать*, существительным *воображение*. Будущие выгоды от освоения Тибета поддерживаются такими выражениями, как *богатства Тибета*, *выгоды эксплуатации*, *возможность протектората*:

Говорят, что **Тибет** богат минералами, но это пока мало доказано, и вообще «**богатства Тибета**» и выгоды эксплуатации их проблематичны, так что, повторяю, воображение тех, кто мечтает о **возможности протектората** России над Тибетом, заходит дальше вероятного. [\[13\]](#)

Тибет находится на юго-западе тибетского плато, граничит с несколькими странами, такими как Бирма, Индия, Бутан, Непал и т.д. В некоторых контекстах упоминаются особенности этих стран, например, *монгольский язык*.

Начать с того, что, двинувшись из Кяхты, мы направлялись до самого Тибета знакомым, дважды, местами даже трижды, нами пройденным путем, следовательно, в крайнем случае могли обойтись и без вожakov; затем до самой Гань-су нигде не встречали китайцев, с деморализованными солдатами которых легко могли бы иметь столкновение,

следуя по Восточному Туркестану; далее, мы приобретали в Северной Монголии наилучших, приученных к постоянным караванным движениям, верблюдов; в Забайкалье можно было лично выбрать конвойных казаков, из которых многие знают **монгольский язык, употребляемый и в Тибете**; наконец, следуя из Кяхты, мы меньше возбуждали подозрений в китайских властях, даже в Пекине, чем **направляясь в Тибет** с ближайших к нему местностей нашей границы по враждебному китайцам магометанскому населению Кашгарии. [\[13\]](#)

Во многих контекстах описываются особенности маршрута в Тибет: через пустыни, лесистые горы, истоки Желтой реки. В нелегком путешествии помогают проводники: пундиты и гыгены.

Этот путь лежал поперек пустыни, имеющей 120 в. в поперечнике до оазиса Са-Чжеу, за которым стояли лесистые горы Гань-су; далее находился Цайдам и **северный Тибет**. [\[13\]](#)

Наконец, недавно, именно в 1881 г., через истоки Желтой реки прошел один из пундитов (обученный съемке индус), которых по временам секретно **снаряжает в Тибет** Ост-Индское геодезическое бюро. [\[13\]](#)

Из Зайсана через Хами в **Тибет** и на верховья Желтой реки [\[13\]](#)

Затем отыскал в Монголии таким же способом другого гыгена-мальчика и, держа его на руках, **повез в Тибет**. [\[13\]](#)

Тибетская местность обладает сложным рельефом, она очень многообразна. Средняя высота Тибета над уровнем моря составляет 4000 метров. В тибетской области более 50 вершин на высоте 7000 метров, из которых 11 вершин – на высоте 8000 метров. В контекстах для описания Тибета используются существительные *гора, долина, топь* и прилагательные *горный, высокий, непроходимый, негостеприимный*.

Тибет — негостеприимная страна и в том еще смысле, что средний уровень высоты ее над уровнем моря можно считать в 14 000 — 15 000 футов; есть, конечно, места более низкие, но в общем, с вершинами этого **высочайшего в свете горного узла**, средняя цифра высоты всего плато весьма высока. [\[13\]](#)

Проводники наши, не один десяток раз охотившиеся на той стороне описываемых **гор**, сообщили нам, что если идти к югу по старой дороге, которую прежде (до дунганского восстания) калмыки ходили в **Тибет**, то тотчас же за Алтын-тагом расстилается высокая **равнина**, шириною вёрст пятьдесят. [\[13\]](#)

Кроме охотничьих тропинок, в описываемых **горах** существуют две дороги: одна ведёт от Лоб-нора в **Тибет**, другая — в город Ша-чжеу [видимо, Су-чжоу]. [\[13\]](#)

В начале прошлого столетия китайский император Кан-си послал своего дядю с конвоем солдат в **Тибет**, чтобы **описать** эту страну. [\[13\]](#)

Обилие последней было так велико, что весь Северо-восточный **Тибет**, не только в долинах, но даже и на горах, часто представлял **непроходимые топи**. [\[13\]](#)

Косолапый зверь объедается этими ягодами в продолжение двух осенних месяцев и затем возвращается на зимнюю спячку в **Тибет**; вероятно, также залегает и в окрестностях Цайдаму тибетских гор. [\[13\]](#)

Тибет популярен как место летнего отдыха короля и ламы, о чем говорит словосочетание *летняя дача*:

*Через хребет, загораживавший дорогу со стороны Томлонги, король Сиккима, его приближенные и сам купген-лама ежегодно перебираются в **Тибет, как на летнюю дачу**, и мне, признаюсь, очень хотелось заглянуть туда: до Лассы там всего несколько небольших переходов.* [\[13\]](#)

Кроме того, Тибет известен как родина особой породы собак:

Родиной щетинистых брудастых собак надо считать средне азиатские горные возвышенности Тибет и Гималай. [\[13\]](#)

Освоение Тибета может способствовать развитию торговли, про которую говорят слова *товары, чай, монета, подать, торговля, торговец*, названия тканей *ямба, бязь*:

*Между тем на этот край ежегодно отпускалось китайским правительством несколько миллионов на жалованье войскам и чиновникам, которые нуждались не в продуктах кочевого народа; этим-то и воспользовались наши русские торговцы, впереди которых шли татары; они стали, так-сказать, нанимать султанов, чтоб они их выдавали за своих посланцев, и таким образом в Россию, которая в торговле со всеми другими странами всегда доплачивала звонкою монетой, только из одного этого края стали вывозиться знаменитые ямбы (юаньбао) и дешевые бязи, которыми туркестанцы уплачивали китайцам свои подати; **русские же товары проникали** отсюда даже во внутренний Китай и **Тибет**.* [\[13\]](#)

*Китайцы также фабрикуют кирпичный **чай, идущий** главным образом в **Тибет** и Монголию.* [\[13\]](#)

Путешествие в Тибет способствовало культурному обмену, в конце 19 века россияне начали узнавать религию Тибета, об этом говорят в текстах слова *лама, далай-лама, батырь-лама, буддизм, гыген*, которые характерны для тибетской религии:

*Когда наступает подобный торжественный день, **ламы**, с разными приличными случаю церемониями, отправляются в **Тибет**, отыскивают там какое-нибудь богатое благочестивое семейство и объявляют ему, что Хутухта, как видно из священных тибетских книг, переселился в душу их сына.* [\[13\]](#)

Этому **ламе** платятся и подати, часть которых, однажды в три года, отсылается в **Тибет**. [\[13\]](#)

Много лет тому назад **далай-лама** послал своего батырь-ламу (богатырь-лама) на север разыскать двух гыгенов (воплощенное божество) и оставить одного из них в Богдо-курени (Урге), другого же привезти в **Тибет**. [\[13\]](#)

Тогда **батырь-лама** отсек саблей верхнюю половину туловища и **повез** ее с собой в **Тибет**. [\[13\]](#)

Главным центром северного буддизма является **Тибет**, а затем Китай, Япония, Непал, Монголия, а также он распространен среди бурят и калмыков. [\[13\]](#)

Буддизм, как незнакомая русским людям религия, часто воспринимается как мистическое откровение, а сам Тибет – как священная земля, полная чудес.

Он не был в состоянии ни сделать ее призрак постоянным явлением, ни одухотворить его: для этого ему нужен был Огненный Цвет. Он отправился в Тибет. Опоздав к цветению Огненного Цвета на месте, он выкопал несколько кустов драгоценного папоротника и с величайшими предосторожностями перевез их в Россию, надеясь, через семилетний срок, овладеть цветом без новых трудов и испытаний. [\[13\]](#)

Второй пик употребления слова «Тибет» можно связать с экспедицией Николая Рериха в Тибет в 1924 г. Одной из её целей было установление дружеских отношений с Далай-ламой и Таши-ламой. Н. К. Рерих подробно описывает местные условия и нравы в Тибете в форме дневников. Результатом становится книга «Сердце Азии». [\[10\]](#) События первой Центральноазиатской экспедиции нашли отражение в дневниках Н. К. Рериха «Алтай-Гималаи» и Ю. Н. Рериха «По тропам Срединной Азии». В 1990-е годы были опубликованы дневники других участников Тибетского путешествия, в которых обращено внимание на особую «буддийскую миссию» экспедиции в Лхасу (Рябинин, Портнягин, Кордашевский). Предыстория образа Тибета, описанного в романе «Сердце Азии», такова, что во время экономического кризиса после Первой мировой войны жители Запада в целом чувствовали себя подавленно, а развитие западной культуры находилось в периоде колебаний. В такой турбулентной социальной среде «духовная святая земля», подобная китайскому Тибету, предстала перед жителями Запада, тем самым пробудив бесконечную тоску западных людей по Китаю [\[11\]](#).

Во время второго пика словоупотребления (около 1926г.) россияне постоянно путешествуют в Тибет, об этом говорят существительные *поход*, *полет* и глаголы *приходить*, *отправляться*, *слетать*:

*Последний был очень известный борец за красношапочное учение и действовал энергично не только в Халхе или вообще в Монголии, но даже совершал **походы** на Куку-нор и в **Тибет** и всюду защищал свою старую веру от быстро распространявшейся новой, желтошапочной секты Цзонхавы.* [\[13\]](#)

*Ведь теперь все мировые рекорды в этом отношении: и через моря и океаны, и по сушам осуществлены, остается один на долю нашу — это **полет в Тибет!*** [\[13\]](#)

*Прокладка маршрута по диагонали Урга-Лхаса, СВ-ЮЗ, через Чацеринг-худук, Сого-нор, Су-чжоу, Аньси, Цайдам, Мур-усу и т.д. Вслед за летчиками **приходил** полпред в **Тибет** (бурят), с которым я долго-долго беседовал по поводу его миссии.* [\[13\]](#)

*И если бы только было возможно **слетать** на аэроплане в умственные центры родной страны месяца на три, пожить там, сдать научный материал, пообщаться с друзьями науки, со специалистами, поделиться сведениями с широкой публикой с кафедр больших аудиторий, написать хотя бы краткий отчет и затем, после нежной ласки исключительно родных друзей, вновь **отправиться в заоблачный Тибет**, к фокусу сил буддизма.* [\[13\]](#)

В указанном контексте упоминается прилагательное *заоблачный*, сочетающееся со словом Тибет, которое говорит о восприятии этой страны как высокогорной, скрывающейся за облаками. В других контекстах впечатление о Тибете выражается с помощью прилагательных *суровый*, *очаровательный*, *оригинальный*, *своеобразный* и предложно-падежной конструкции с удовольствием:

*Любил и люблю я **суровый Тибет**, люблю и его **оригинальную** природу и **своеобразного** человека.* [\[13\]](#)

Сколько прошло времени с тех пор, когда я впервые увидел Гань-су с Тэтунгом у Чортэнтонна и **очаровательный** Кам или Восточный **Тибет**? [\[13\]](#)

С большим бы удовольствием я уступил бы вам Монголию за **Тибет**! [\[13\]](#)

Тибет как новая территория очень интересует русских, это доказывают существительные внимание и популярность:

Моя последняя и предпоследняя («Хара-хото» и «**Тибет**») книги пользуются большим **вниманием и популярностью**. [\[13\]](#)

Существительные мечта, грёза говорят о восприятии Тибета как сказочной страны, куда стремятся попасть многие:

Всегда, сидя дома, на родине, я **мечтою** и **грезой уношусь в Тибет** — к природе и культуре **Тибета**. [\[13\]](#)

Описания Тибета в это время больше не являются простым перечислением фактов, а поражают детальным описанием.

Подобно Н. М. Пржевальскому, я восхищаюсь Гань-су, но более того можно восхищаться **дивной красотой ущелий с гремучими, быстрыми речками, их водопадами, их лужайками, лесом**, под сенью которого разгуливают **белые ушастые фазаны, зеленые всэре, куланы**, где раздаются голоса всевозможных **небольших и мелких птиц** — это все Восточный **Тибет**, или Кам, о котором, как равно и о Сычуане, всегда мечтал мой незабвенный учитель, глубоко любивший и глубоко понимавший красоту и жизнь дикой, девственной природы Центральной Азии и далекого Тибета. [\[13\]](#)

Тем не менее одним из самых частотных эпитетов к слову «Тибет» остается прилагательное далёкий:

Жизнь дикой, девственной природы Центральной Азии и **далекого Тибета**. [\[13\]](#)

Он лучше всех знает не только нашу Монголию, но и Западный Китай, Восточный Туркестан и **далекий Тибет**. [\[13\]](#)

Как во время первого пика, во время второго пика тоже частотны слова лама, далай-лама, показывающие интерес к религии Тибета:

Лама с женщиной оказались симпатичными людьми, вежливо, с тактом держали себя и проявили огромный интерес к моей книге «**Тибет и Далай-лама**»; от начала до конца просмотрели, прося объяснений к рисункам. [\[13\]](#)

Узнав, что со мною книга «**Тибет и Далай-лама**», попросил показать ее ему. [\[13\]](#)

Он быстро взял «**Тибет и Далай-лама**» и начал ее с жаром осматривать. [\[13\]](#)

Кроме того, в текстах Тибет называют фокусом сил буддизма:

И если бы только было возможно **слетать** на аэроплане в умственные центры родной страны месяца на три, пожить там, сдать научный материал, пообщаться с друзьями науки, со специалистами, поделиться сведениями с широкой публикой с кафедр больших аудиторий, написать хотя бы краткий отчет и затем, после нежной ласки исключительно родных друзей, вновь **отправиться в заоблачный Тибет**, к фокусу сил буддизма. [\[13\]](#)

Тибет является регионом Китая с многочисленными землетрясениями, характеризующимся большой интенсивностью и широким распределением. В начале 21-ого века в центральной части Тибета и на восточной окраине произошла серия сильнейших землетрясений, ряд которых был произошёл на периферии литосферного блока Баян-Хара. В это время появился третий пик употребления слова "Тибет".

Во время третьего пика (2009 года) русские продолжают выбирать путь в неизвестный Тибет как свой маршрут путешествия, что показано глаголами *отправляться*, *переселиться*, *пройти* и *снаряжать*:

*Склонный к меланхолии рассказчик берет в банке кредит и **отправляется** в кругосветное путешествие — Петербург, Египет, Европа, Южная Америка, Океания, Китай, **Тибет**, Индия, Тува и Хакасия; транзит через четырнадцать стран.* [\[13\]](#)

*Деньги им, естественно, нужны, чтобы однажды дружно **переселиться** в Индию или в **Тибет** (хотя там тоже социализм, еще более глубинный).* [\[13\]](#)

*Арии, санскрит, Священные Законы, по которым нужно заставить жить человечество, святыни, благодаря которым можно получить власть над людьми, а может быть, и над временем, телепатия и гипноз — вот приманки, которые позже заставляли НКВД и Гитлера **снаряжать экспедиции в Тибет.*** [\[13\]](#)

*Экспедицию Барченко в Шамбалу утвердили, она должна была **отправиться** на **Тибет** в 1925 году; для её финансирования выделялась гигантская сумма в 600 тысяч долларов.* [\[13\]](#)

*В сентябре 1925 года он догнал экспедицию Н. К. Рериха и **прошёл** с ней весь **Тибет** и Западный Китай.* [\[13\]](#)

Как и во время первого пика и второго, в 2009 году (во время третьего пика) в национальном корпусе русского языка упомянуто слово лама.

*В последний момент Барченко в организации экспедиции отказали, и за тайнами Шамбалы под видом **ламы** на **Тибет** отправился проверенный большевистский кадр — Яков Блюмкин (тот самый, который в 1918 году убил германского посла в России графа Мирбаха).* [\[13\]](#)

О большем понимании тибетской религии говорит использование слова *святыня*, словосочетания *Священные Законы*. О важности буддизма как нового для западной культуры течения религиозной мысли говорят такие сочетания слов, как *власть над людьми* и *временем*, существительные *телепатия*, *гипноз*, *приманка* говорят о том, на что готовы пойти люди ради обладания секретным мистическим знанием.

*Арии, санскрит, **Священные Законы**, по которым нужно заставить жить человечество, **святыни**, благодаря которым можно получить **власть над людьми**, а может быть, и над **временем**, **телепатия** и **гипноз** — вот **приманки**, которые позже заставляли НКВД и Гитлера снаряжать экспедиции в Тибет.* [\[13\]](#)

Понимание русских о Тибете в данное время можно увидеть в текстах с такими выражениями, как *высшая правда*, *сладострастная неизвестность*:

Кумир и покровитель Абиха — Блюмкин, страшный человек, любовник революции, еретик, исполненный брутальной похоти и самозванства — наравне с яростным

стремленьем к **высшей правде, сладострастная неизвестность** которой привела его и на **Тибет**, и к исмаэлитам, и в Палестину... [\[13\]](#)

Немецкий учёный Хуго Дизеринк в работе «Компаративистская имагология. О политической значимости литературоведения в Европе» (1988) развивает идею, что имагология играет важную роль в развитии гуманитарной науки, т.е. стимулирует узнаванию народами друг друга [\[12\]](#). Во время третьего «пика» в Тибет путешествует миссия с политической целью, об этом свидетельствуют существительное миссия, причастия *посетивший, объединяющий*, кроме этого, слово Тибет постоянно сочетается с названиями разных стран, например, *Уйгурия, Англия, Китай* и т.д.:

Уфимский офтальмолог Э. Мулдашев, **посетивший** в наши дни **Тибет** несколько раз, решил порадовать мир своими небылицами о Шамбале. [\[13\]](#)

Только после этого **миссия** пошла дальше через **Тибет** и Уйгурию в Россию. [\[13\]](#)

О том, какие сведения добыла эта **миссия**, можно судить по заголовкам отчёта Хомутникова в НКВД: **«Далай-лама и его настроения»**, **«министры далай-ламы»**, **«Тибет и Англия»**, **«Тибети Китай»**, **«Тибетская армия»** и так далее. [\[13\]](#)

Целей у экспедиции, а правильнее сказать, у дипломатической миссии Н. Рериха было две: явная — достижение столицы Тибета Лхасы и провозглашение Н.К. Рериха главой Западных буддистов, воплощением Ригдан-Джано (так именовал Н. Рерих 25-го властелина Шамбалы), и тайная — объединить буддийские народы Азии именем будущего будды Майтреи и создать «Новую страну», **объединяющую** Сибирь, Монголию, **Тибет** и даже Калмыкию. [\[13\]](#)

Кроме того, причиной увеличения количества упоминаний о Тибете могли послужить широкомасштабные волнения весной 2008 г. (свидетельство очередного кризиса в китайско-тибетском конфликте) [\[13\]](#).

Тибет становится центром внимания мировых СМИ. В статье «Олимпиада вне опасности» упоминается: *Многие средства массовой информации уверенно заявляют, что никакой опасности срыва Олимпиады в Пекине нет и быть не может, с какими бы **протестами** ни выступал **Тибет**, его сторонники, борцы за права человека* [\[13\]](#).

Отношения между Тибетом и Россией имеют долгую историю, и эти дружественные отношения отражаются не только в культурной, но и в экономической и политической сферах. Три пика употребления слова "Тибет" четко показывают динамическое изменение образа Тибета в русской языковой картине мира.

Библиография

1. Аристотель. Сочинения в четырех томах. / Аристотель. Ред. В. Ф. Асмус. – Москва: Мысль, 1976. – Т 1. – 550 с.
2. Гальперин П. Я. Общий взгляд на учение о так называемом поэтапном формировании умственных действий, представлений и понятий / П. Я. Гальперин // Вестник Московского университета. Сер.14: Психология. – 1998. – № 2. – С. 3–8.
3. Гегель Г. В. Ф. Эстетика : в 4 томах / Г. В. Ф. Гегель ; перевод. Б. Г. Столпнер и др. – Москва: Искусство, 1968. – Т. 1. – 385 с.
4. Солсо Роберт Л. Когнитивная психология / Солсо Роберт Л. ; пер. с англ. С. Комаров. – Москва: Питер, 2006. – 6-е изд. – 588 с.

5. Храпченко М. Б. Горизонты художественного образа / М. Б. Храпченко. – Москва: Художественная литература, 1982. – 332 с.
6. Канке В. А. Формы времени / В. А. Канке. – Москва: Едиториал УРСС, 2002. – 230 с.
7. Ощепков А.Р. Имагология // Знание. Понимание. Умение. 2010. №1. С. 251-253. С. 251.
8. Chevrel I. La litterature comparee. Paris. 2006.
9. Земсков В.Б. Россия на «переломе» // На переломе: образ России прошлой и современной в культуре и литературе Европы и Америки (конец XX – начало XXI вв.). Отв. ред. В.Б. Земсков. М.: Новый хронограф, 2011. С. 4-26. – С. 7.
10. Рерих Н. К. Сердце Азии. – Нью-Йорк: Алатас, 1929.
11. Росова В. А. Автореферат докторской диссертации «Русско-американские экспедиции Н. К. Рериха в Центральную Азию (1920-е и 1930-е годы)». С. 6.
12. Dyserinck H. Komparatistische Imagologie. Zur politischen Tragweite einer europäischen Wissenschaft von der Literatur // Europa und das nationale Selbstverständnis: Imagologische Probleme in Literatur, Kunst und Kultur des 19. und 20. Jahrhunderts. Bonn, 1988. S. 13–33.
13. Национальный корпус русского языка. <https://ruscorpora.ru/>

Результаты процедуры рецензирования статьи

В связи с политикой двойного слепого рецензирования личность рецензента не раскрывается.

Со списком рецензентов издательства можно ознакомиться [здесь](#).

Тибет уже не является буквальной экзотикой для современного общества, но требует изучения, рассмотрения, исследования. Как отмечает автор статьи, «с непрерывным развитием и популяризацией тибетской культуры в России всё больше внимания уделяется описанию образа Тибета, и работ, посвященных Тибету, реклам тибетских клиник, текстов блогов о Тибете становится всё больше. Эти тексты, являющиеся основными источниками знания о Тибете в русском языке, сыграли важную роль в процессе создания образа Тибета». Образ складывается ввиду разных факторов, собственно языковая наиболее важная. Именно на русскоязычный дискурс направлено исследование, автор выявляет частность употребления слова «ТИБЕТ» в рамках XVIII-XIX веков. «В понятийном аппарате имагологии понятие образ имеет и широкое, обобщающее значение, и более узкое, конкретное, в качестве одного из «инструментов» (или «механизмов») рецепции и репрезентации», - отмечает В.Б. Земсков. Образ страны и ее жителей воплощается главным образом в сочетаемости слова – названия страны – и в тех метафорах, с помощью которых ее описывают». В рецензируемом труде автор сосредоточен на сочетаемости слова, при этом контекстуальное значение важно и ситуативно оправдано. Предмет исследования, на мой взгляд, продуман, он соотносится с одной из рубрик издания, факторы лингвокультурологического анализа в работе также присутствуют. Например, «Тибет находится на юго-западе тибетского плато, граничит с несколькими странами, такими как Бирма, Индия, Бутан, Непал и т.д. В некоторых контекстах упоминаются особенности этих стран, например, монгольский язык», или «Тибет является регионом Китая с многочисленными землетрясениями, характеризующимся большой интенсивностью и широким распределением. В начале 21-ого века в центральной части Тибета и на восточной окраине произошла серия сильнейших землетрясений, ряд которых был произошёл на периферии литосферного блока Баян-Хара. В это время появился третий пик употребления слова "Тибет"» и т.д. Налицо в работе и объемный ряд фоновых / текстовых примеров: «Начать с того, что, двинувшись из Кяхты, мы направлялись до

самого Тибета знакомым, дважды, местами даже трижды, нами пройденным путем, следовательно, в крайнем случае могли обойтись и без вожakov; затем до самой Гань-су нигде не встречали китайцев, с деморализованными солдатами которых легко могли бы иметь столкновение, следуя по Восточному Туркестану; далее, мы приобретали в Северной Монголии наилучших, приученных к постоянным караванным движениям, верблюдов; в Забайкалье можно было лично выбрать конвойных казаков, из которых многие знают монгольский язык, употребляемый и в Тибете; наконец, следуя из Кяхты, мы меньше возбуждали подозрений в китайских властях, даже в Пекине, чем направляясь в Тибет с ближайших к нему местностей нашей границы по враждебному китайцам магометанскому населению Кашгарии». Автор вводит и статистические данные, собственно от них он и отталкивается, что вполне верно: «в национальном корпусе русского языка (НКРЯ) слово "Тибет" упоминается в 521 текстах. С 1762 г. до 2021 г. мы можем увидеть три пика употребления слова "Тибет"». Должный аналитический комментарий наличен по всей работе: например, «представления о Тибете начали формироваться в русской языковой картине мира начиная с середины 18 века. Первоначально Тибет воспринимался сквозь призму пейзажных и этнографических описаний. Их появление было связано с тем, что с середины – конца 18 века Российская империя активно осваивала новые пути торговли в восточном направлении», или «путешествие в Тибет способствовало культурному обмену, в конце 19 века россияне начали узнавать религию Тибета, об этом говорят в текстах слова лама, далай-лама, батырь-лама, буддизм, гыген, которые характерны для тибетской религии: Когда наступает подобный торжественный день, ламы, с разными приличными случаю церемониями, отправляются в Тибет, отыскивают там какое-нибудь богатое благочестивое семейство и объявляют ему, что Хутухта, как видно из священных тибетских книг, переселился в душу их сына». Концепция работы выстроена правильно, точка зрения автора на вероятную возможность частотного использования номинации «ТИБЕТ» также объективна. Считаю, что материал самостоятелен, в должной степени научен, выверен; его можно использовать в рамках изучения широкого спектра гуманитарных дисциплин. Стиль соотносится с собственно научным типом: например, «В указанном контексте упоминается прилагательное заоблачный, сочетающееся со словом Тибет, которое говорит о восприятии этой страны как высокогорной, скрывающейся за облаками. В других контекстах впечатление о Тибете выражается с помощью прилагательных суровый, очаровательный, оригинальный, своеобразный и предложно-падежной конструкции с удовольствием...» и т.д. Ссылки даются в режиме унификации: «Второй пик употребления слова «Тибет» можно связать с экспедицией Николая Рериха в Тибет в 1924 г. Одной из её целей было установление дружеских отношений с Далай-ламой и Таши-ламой. Н. К. Рерих подробно описывает местные условия и нравы в Тибете в форме дневников. Результатом становится книга «Сердце Азии». [10]. События первой Центральноазиатской экспедиции нашли отражение в дневниках Н. К. Рериха «Алтай-Гималаи» и Ю. Н. Рериха «По тропам Срединной Азии». В 1990-е годы были опубликованы дневники других участников Тибетского путешествия, в которых обращено внимание на особую «буддийскую миссию» экспедиции в Лхасу (Рябинин, Портнягин, Кордашевский)». Считаю, что выводы по работе могли быть более сложными, несколько формален автор в данной части: «Отношения между Тибетом и Россией имеют долгую историю, и эти дружественные отношения отражаются не только в культурной, но и в экономической и политической сферах. Три пика употребления слова "Тибет" четко показывают динамическое изменение образа Тибета в русской языковой картине мира». Но это рекомендация; цель работы, так или иначе, достигнута, задачи – решены. Думаю, что уместно в заголовке века прописать римскими цифрами, а не арабскими. Рекомендую статью «Частотность употребления слова «Тибет» в русскоязычном дискурсе

18-20 вв.» к публикации в научном журнале «Litera».